

Выходить
въ каждую пятницу.

Адресъ Редакціи и
Администраціи:
„ЛЕМКО“
Горлицы.

ЛЕМКО

Подписная цѣна на
газету „ЛЕМКО“
на цѣлый годъ:
Въ Австр.-Венгріи 4-К.
Въ Россію 2 руб.
Въ Америку 2 дол.
Послѣдній Н-ръ 10 г.
Объявленія по договору.

НАРОДНЫЙ ЕЖЕНЕДѢЛЬНИКЪ НА ЛЕМКОВСКОМЪ ГОВОРѢ.

Н-ръ 20.

Горлицы, пятница 17. (30. мая) 1913 года.

Годъ III.



*Богъ да благословитъ и укрѣпитъ стра
дальцевъ за православную вѣру Христову въ Га
лицкой и Угорской Руси: 25 Марта 1913 г.*

+ Григорій Патріархъ Антиохійскій

ОТЗЫВЪ КЪ АМЕРИКАНСКОЙ РУСИ.

Родные Братья!

Тяжелые времена для нашей Лемковщины.

Всѣ вражіе силы обращены противъ ней, такъ какъ она одна на Галицкой Землѣ вся, безъ изъятій осталась вѣрна завѣтамъ всей Святой Руси, она одна и во всеуслышаніе признаетъ національное единство всего русскаго народа и русской вѣры.

Есть это тяжелое время, когда у насъ разгорѣлась неровная борьба русской идеи и русской вѣры съ выкормленнымъ нѣмецко-польскимъ правительствомъ, мазепинствомъ и „іезуитизмомъ“, страха ради оставили насъ почти всѣ дотеперѣшніе предводители, а мы остались сами, самъ сѣрый народъ!

Неужели намъ самимъ придется погибнуть или отступить?... Это былъ бы позоръ не только для насъ, но и для цѣлой Руси, для всего русскаго народа!

Вся Русь, а въ первой мѣрѣ свободная Американская, должна насъ поддержать этимъ освѣжающимъ, до новой борьбы и терпѣній подкрѣпляющимъ словомъ Тараса Бульбы: „Слышу“!

Намъ бутеть легче, мы смѣло пойдемъ въ тюрьмы, бодро будемъ отстаивать нашу идею и нашу вѣру, мы не уступимъ!

Къ этой борьбѣ намъ нужны матеріальныя средства, безъ нихъ мы не устоимъ!

А мы народъ бѣдный, скромныхъ плодовъ нашихъ горь едва хватить на плохое прокормленіе насъ и дѣтей нашихъ. На народный жертвенникъ мы не въ состояніи положить „лепты“.

Наши взоры обращены на Тебя Свободная Американская Русь, помогите Родные! Покажите, что Вамъ дорога Русь и ея святыя завѣты, что на борьбу съ Ея врагами Вы готовы жертвовать послѣднее!

Мы будемъ бороться, но отъ Васъ требуемъ помочи въ этой борьбѣ!

Крестьяне:

Николай Громосякъ, Осифъ Валевскій, Михаилъ Ротко, Лука Ванько, Дамянъ Бубнякъ, Иванъ Ванца, Михаилъ Васенко, Петръ Прислопскій и прочіе.

P. S. Просятъ прочесть этотъ отзывъ всѣмъ русскимъ братствамъ на ближайшемъ засѣданіи Совѣта.

Пожертвованія направлять по адресу:

„ЛЕМКО“ — ГОРЛИЦЫ.



СВОЙ ДО СВОГО.

Кредитное Общество ЛЕМКОВСКАЯ КАССА

общество зарегистрированное съ орган. пор.

въ ГОРЛИЦЯХЪ

принимать пѣнязѣ на ошаднѣсть
и платитъ отъ нихъ 5%.

Пожички дае на 7%.

СВОЙ ДО СВОГО.



Якъ въ будынку фундаментъ, такъ въ народѣ и въ державѣ станъ хлопскій. Въ будовѣ найважнѣйшій фундаментъ, бо коли фундаментъ сильный, коли сподкы здравы, та верхы полатать и будынокъ буде стояти дальше и буде стояти сильно, але хоць бы якій былъ верхъ, хоць бы былъ и зо самого золота и сѣбра, але коли фундаментъ планнѣй похилый, збутнѣвый, та цѣла будова доничого, цѣла будова, леда день, може впасти, може завалитися.

Фундаментомъ державъ есть станъ хлопскій. Всѣ ряды, парламенты, соймы, пано ве бѣльши и менши, то все стѣитъ на хлопѣ, всѣ свои соки тягне съ хлопа. Коли бы тотъ станъ хлопскій ся обрушилъ, шитко впаде на лебъ на шю. Коли бы хлопъ певѣлъ: Я для васъ робивъ не

буду, васъ жививъ не буду, податку не дамъ, хлѣба не дамъ, тай пропало! Але хлопъ такъ повѣсти не може, бо втоды на свѣтѣ не было бы жадного порадку, не было бы власти, тай хлопи сами межы собомъ не погодили бы ся, а коли бы не было кому розсудити, та бы ся побили и всегда тотъ бы мавъ верхъ, котрый бивъ бы сильнѣйшій. Муситъ быти рядъ, муситъ быти яка держава, порядокъ.

Але хлопъ есть подставомъ того ряду, той державы, длятого онъ повиненъ быти съ того думный, повиненъ себе цѣнити высоко. Съ того хлопа тотъ рядъ тягне свои соки, тому тотъ рядъ тѣжъ псвиненъ цѣнити хлопа и обходити го, якъ на то заслуге, повиненъ старатися о него, повинъ смотрѣти, жебы ся му кривда не дѣяла.

Былъ колиси часть, што хлопа уважано за матеріаль мертвый, до будовы того живого будынку — державы, коли хлопъ былъ темный, коли хлопъ такой самъ вѣривъ, што його сотворивъ Богъ лемъ на то, жебы служивъ панамъ, жебы въ потѣ чела робивъ на хлѣбъ для нихъ, а немавъ жадныхъ правъ. Хлопомъ втоды купчили, продавъ панъ другому пану, таякъ якій снарядъ съ обыста; хлопъ былъ въ неволѣ. Але штожь съ того вышло? Тотъ хлопъ невѣльникъ южь не былъ добрымъ фундаментомъ въ той державѣ и тотъ держава або розвалилася, або мусѣла хлопа оцѣнити, мусѣла тотъ фундаментъ мертвый замѣнити на живой, снести неволю, бо будынокъ зачавъ трѣщати и валитися.

Днесъ южь правъ нема такого краю, дебы была неволя, але въ декотрыхъ народахъ ищи тотъ неволя зостала такъ глубоко въ характерѣ (успособнѣню) хлопа, же каждый його рухъ, його бесѣда, то рухъ и бесѣда невѣльника.

Тымъ грѣшитъ и нашъ народъ. Нашъ



Дръ Мих. Бобжинскій Дръ В. Корытовъ
старый намѣстникъ. новый намѣстникъ.

русскій хлопъ былъ такъ довго въ паньской неволѣ, такъ тымъ невѣльничствомъ пресякъ, што му трудъ отъ него отвыкнути. Йому всегда здаеся, што онъ ничъ не вартать, што права, наука лемъ для панѣвъ, а онъ обидеся и безъ одного и безъ другого, онъ нисше сотвориня, сотворене на то, жебы того пана, ци ксьендзя живити и його слухати.

И тому безъ той думы, безъ того сознанія хлопского неможлива нѣяка робота экономична, бо хоць напрымѣръ найдеся нашъ русскій человекъ такой, што бы хтѣвъ дашто зрѣбити и робитъ, та народъ, лемъ го слухать, а не вѣрять му, лемъ го слухать якъ невѣльникъ пана, а не, жебы му вѣривъ, якъ рѣвнѣй рѣвнѣму. И такъ, якъ невѣльничкови рѣвнѣдушно, ци панѣвъ мае токъ росне, ци нѣ, такъ рѣвнѣдушно нашому хлопѣ, ци заложена яка институція экономична въ селѣ священникомъ, або кимъ другимъ, добръ розвѣдѣти, и упадѣти.

Въ насъ такъ бесѣдуютъ: „іегомосьцьвѣвъ склепъ“, „іегомосьцьцова касса“, „іегомосьцьцова молочарня“, а не „нашъ склепъ“, „наша касса“, „наша молочарня“.

Нѣтъ де правду дѣти, што наша



СВЯТАЯ РУСЬ.

(ДАЛЬШЕ).

Императоръ Константинъ Багрянородный былъ воспріемникомъ ея.

Возвратася въ Россію, св. Ольга старалася о распространѣніи христіанства и надѣялася обратить къ вѣрѣ сына своего Святослава. Но въ этомъ безпкойномъ войнолюбивомъ киязѣ не было никакихъ духовныхъ расположений. Во время его походовъ св. Ольга все продолжала правитъ Русью.

Она успѣла посѣтитъ свою родину и, смотря на ту мѣстность, гдѣ стоитъ теперь Псковъ, а тогда былъ густой лѣсъ, увидѣла три свѣтлые луча, падающіе съ неба на берегъ Великой. Она водрузила тутъ крестъ и предсказала, что здѣсь возникнетъ городъ великій и славный съ храмомъ св. Троицы. На этомъ мѣстѣ стоитъ теперь часовня св. Ольги и бѣеть цѣлебный источникъ.

Св. Ольга почилъ въ Кіевѣ 11 іюля 969 г. Она завѣщала не совершать надъ нею языческой тризны, а послала деньги

на поминъ патріарху, и стѣль ея ея духовникъ.

Незабвенна эта жена для русской земли. Она первая правила Русью, тогда какъ до нея князья лишь восзвали. Исторія назвала ее Мудрою, Церковь — святою и равноапостольною.

Она была первымъ рѣшителнымъ проблескомъ, возвѣстившимъ Руси конецъ языческой тьмы: первая русская душа, столь торжественно и громко совершивши исповѣданіе Христа. Какъ заря передъ солнцемъ, какъ утренняя звѣзда предъ зарей — она просіяла предъ Владиміромъ.

Славя память ея, Церковь поетъ ей трогательную пѣснь: „Крилами Бого-разумія вперивши твой умъ, возлетѣла еси превыше видимыя твари, взыскавши Бога и Творца всяческихъ, и Того обрѣвши, паки рожденіе крещеніемъ пріяла еси, древа животнаго наслаждающися, нетлѣнно вовѣки пребываеши, — Ольга пріснославная!“

Радуюсь благовѣрью нашей земли, ни забудемъ ту, которая первая всенародно и торжественно внесла въ Русь безцѣнное сокровище вѣры.

То доброе сѣмя, которое равноапостольная Ольга сѣяла въ своей семьѣ, возшло, принося неисчислимый плодъ.

Одинъ изъ внуковъ ея, Владиміръ, проведя около нея дѣтство, съ 8 лѣтъ былъ отправленъ въ Новгородъ, и здѣсь

Краевый адвокатъ

Д-ръ СЕМЕНЪ С. БУЛИКЪ

въ МУШИНЪ

пренюсъ

адвокатску канцелярю

до своего дому напротивъ аптыкы.

интелигенція старатся сама сознательно, ци несознательно, пѣддержувати въ нашѣмъ народѣ того чувство неволѣ, старатся быти далеко отъ хлопа, а ту хце го пѣднести экономично. То неможливе. Декотры священники по селахъ силомъ и грозьбомъ стараются двигнути нашъ народъ. Я чувъ одного экономиста, котрый говоривъ до народа: „Коли не будете носили молока до молочарнѣ, та буду просивъ Бога, жебы вамъ коровы выдыхали!“ Або: „Коли не будете итд., то буду ся моливъ о сухій рѣкъ!“

Ци може тотъ народъ вѣрнати, же тота молочарня заложена для його добра? Хоць бы экономистъ мавъ якъ найлѣпши мысли, хтѣвъ якъ найвыше пѣднести свѣй народъ, але коли мыслить, же тото дастся му зробити силомъ, то ся грубо мылить.

Коли хто хце пѣднести съ низу яку рѣчь, то радъ-нерадъ мусить схылитися. Коли мы хцеме пѣднести хлопа, мусиме схылитися до него, мусиме сжитися съ нимъ. Якій онъ есть та есть, але онъ тому не виненъ, же онъ тѣкѣй.

Покля мы хлопа не зрѣвнаме зо собомъ, не впустиме го до экономичныхъ

среди грубаго и слатолобиваго языческаго быта, казалось (здавалось) забылъ о наставленіяхъ бабки. По смерти отца, онъ убилъ брата, завладѣлъ Кіевомъ и жилъ, дѣля время междѣ дальними походами и служеніемъ страстямъ.

Но не могла эта жизнь дать покоя душѣ его, которую тревожило раскаяніе. Напрасно (Надармо) ставилъ онъ на берегахъ Днѣпра и Волхова новыхъ комировъ (божковъ), украшая ихъ серебромъ и золотомъ, напрасно приносилъ имъ богатыя жертвы. Не смотря на веселый нравъ Владиміра, гостепріимнаго, общетельнаго, благодушнаго, — душа его томится неяснымъ сознаниемъ пустоты жизни и жаждетъ чего-то лучшаго. И вотъ, въ эти дни душевной тоски вспомнились ему далекіе дни дѣтства и тихія рѣчи великой Ольги, и, какъ она, сталъ Владиміръ искать вѣры...

Тогда къ нему еобрались проповѣдники. Изъ Болгаріи пришли магометане, но ихъ обряды не поправились (не подобались) князю. Посламъ папы онъ сказарь: „Идите обратно; отцѣ наши не принимали вѣры отъ папы“. Когда явились іудеи, онъ спросилъ, гдѣ ихъ отечество. „Въ Іерусалимѣ, — отвѣтили они; — но Богъ во Гнѣвѣ Своемъ расточилъ насъ по землямъ чуждымъ“. — „И вы, — сказаль тогда Владиміръ, — дерзаете учить другихъ? Не хотимъ, по-

обществъ яко рѣвного намъ, йому все буде здавалось, што тоты общества экономичны не для него, лемъ для панѣвъ и все му буде „штытко едно“, ци инстиція буде розвивалася, ци упадала...

Наши экономисты повинни триматися девиза: **Съ народомъ для народа**, а не: **Съ народа для себе!**

СЪ ГАЗДѢВСТВА.

Молоко прикрого смаку, барвы и запаху походить отгаль, же до него достаються рѣжны шкѣдливы примѣшки, котры змѣняютъ його смакъ и барву. Напримѣръ если кормити корову морквьомъ, та молоко буде мало смакъ и барву моркви. Такъ само дѣствуютъ на молоко бураки, бруковъ, цибуля... Молоко, преховуване въ затухлыхъ коморахъ и скриняхъ, де суть прехованы матеріалы съ другыма запахами, пріймуе другы запахи! Гѣрковы паши надають молоку горечь. — Хоробы икры, запалѣня и т. п. змѣняютъ молоко на гѣрке, котра то горечь преносить на сыръ и на масло, съ того молока зроблене. Длятого по чистѣмъ выдоѣню, жебы не достався брудъ ани съ пальци, ани рукавѣвъ, треба процѣдити презъ чисте цѣдѣвко и сховати въ чистѣй кунатѣ, въ чистѣй скрини. Коли молоко выдоить отъ здоровой коровы, чисто и преховатся въ чистотѣ, то втоды не стратитъ правдивого молочного смаку, буде добре и масло и сыръ. Найважнѣйше при молоцѣ чистота.

Коли корова хора на слѣнавку, або хоробу ратичну и другы, та не треба николи ѣсти отъ ней сурового молока, лемъ треба преварити, бо въ тѣмъ молоцѣ есть тѣжъ тота хороба и сурове молоко есть шкѣдливе, бо причинятся до розши-

добно Вамъ, лишиться своего отечества“. Пришелъ греческій проповѣдникъ. Въ немногихъ словахъ онъ опревергъ друія вѣры и сталъ говорить Владиміру о твореніи міра, первомъ грѣхопаденіи и объ искупленіи, о Христѣ и Его ученіи, и въ заключеніе показаль картину страшнаго суда съ изображеніемъ праведныхъ, идущихъ въ рай, и грѣшныхъ, осужденныхъ на муку.

Пораженный Владиміръ со вздохомъ сказаль:

— Благо добродѣтельнымъ и горе злымъ!

— Крестись, — отвѣчалъ проповѣдникъ, — будешь въ раю съ первыми.

Отступивъ грека зъ дарами и честью, Владиміръ созваль бояръ и градскихъ старцевъ на совѣтъ. Они посовѣтовали ему послати въ разныя земли умныхъ людей, чтобъ видѣть, гдѣ достойнѣе чтуть Бога.

И снаряжено бѣло въ путь десять мужей. Послѣ Болгаріи и католиковъ, гдѣ имъ не поправилось, послы прибыли въ Царьградъ.

— Да ссзрцають они славу Бога нашего, — сказаль императоръ; и ихъ привели въ знаменитый храмъ Софіи, премудрости Божией.

Въ невыразимо прекрасномъ, какъ чертогъ Божественный, храмѣ шло торжественное богослуженіе. Лучи солнца

риня хоробы. Варене молоко не шкѣдливе, бо разомъ съ нимъ преварится и хороба.

Коли давати курятамъ ѣсти?

По выколотию зъ яйца барзъ дуже молоденькихъ курятокъ здыхать. Однимъ зъ причинъ есть не отповѣдне корминя.

Курятко предъ выклютьомъ втѣгать до себе жовтко и тотъ покормъ травить помаленкы, два и три дни. Тоты два, до трьохъ дни не потрѣбуе жадного корму! А колько то газдынъ зъ обавы, жебы не поздыхали, дають курятамъ южъ въ першій день ѣсти, а въ другій то южъ до нихъ пакують, якъ на спасѣня. То зле. Допѣро по 48 годинахъ можъ имъ дати ѣсти, бо коли ихъ напхате перше, та не строятъ и поздыхають. Добрымъ кормомъ въ першихъ дняхъ есть просо, рыжъ сѣканый, насѣня коноплѣ, татаркы, 5 до 6 разы денно курятамъ, широко розшмаряны. Яйца суть тяжко стравны, зато неодповѣдны. По двохъ тыжняхъ можъ имъ южъ давати стирку, съ примѣшкомъ дерев, угля, котрый помагать до стравиня.

Што значить у корови перстенѣ на рогахъ?

Перстенѣ на рогахъ у коровы значить, колько тота корова мала телятъ.

Чомъ треба кормити конѣ на сухо?

Декотры газдове южъ ся преконали, же кормити конѣ на сухо есть лѣпше, якъ сѣвѣжомъ травомъ, або якъ декотры робятъ, што поливають сѣчку водомъ. Треба знати, же конѣ мае маленкій жолудокъ и не може шиткого въ жолудку помѣстити и южъ въ часѣ жертя часть корму преходить до киштокъ. Сухій кормъ при ѣджиню конѣ напускатъ слиномъ, а коли натурально травить долучать до того сокъ жолудковый и кормъ

чрезъ широкой куполь заливали свѣтомъ это мѣсто славы. Предъ богато убраннымъ алтаремъ, окруженный всѣмъ высшимъ духовенствомъ въ великолѣпныхъ облаченіяхъ, предстоялъ патріархъ, и шла торжественно служба, Фиміамы расплывались прозрачными клубами въ просторѣ храма, таинственно и тихо совершался священный обрядъ, безмолвно молился народъ, а сладкогласные напѣвы клира подымались къ небу, и казалось, Всевышній обитаетъ здѣсь и нисходитъ къ призывающимъ Его людямъ...

Вернулись послы ко Владиміру и сказали:

— Всякій челоуѣкъ, вкусивъ сладкое, отвращается отъ горькаго. Такъ и мы, узнавъ вѣру греческую, не хотимъ иной. Потомъ они добавили: — Если бѣ законъ греческій не былъ лучше другихъ, то бабка твоя Ольга, мудрѣйшая всѣхъ людей, не приняла бы его.

Владиміръ рѣшилъ принять христіанство. Но, дѣствуя еще какъ язычникъ, онъ хотѣлъ „завоевать вѣру“. Пошелъ онъ на греческій городъ Корсунъ, взялъ его и отсюда послаль къ императорамъ въ Царьградъ требовать руки ихъ сестры царевны Анны. Тѣ отвѣтили, что раньше ему нужно креститься. Владиміръ изъявилъ согласіе.

Предъ пребытіемъ невѣсты — онъ ослѣпъ. Царевна, пріѣхавъ, совѣтовала

сухий, яко пlynна масса дѣстаеся до кишокъ. А если вы дате коньови кортъ съ водомъ, та онъ южъ не може принять тольо слины и соку жолудкового, котры помагають травити.

Если кормите коня на сухо, то кѣнь здравшій, а хоць и захоріе, та го лекше вылѣчити, а кѣнь корменный пашомъ мокромъ легко захоріе и трудъ го вылѣчити.

ПРОСИТСЯ О ЖЕРТВЫ

на

„ЛЕМКОВСКИЙ НАРОДНЫЙ ФОНДЪ“

Жертвы посылати на адресъ:

„ЛЕМКО“

ВЪ ГОРЛИЦЯХЪ.

Выборча работа.

Въ недѣлю отбылося выборче вѣче въ Гладышовѣ. Выбрано трехъ дальшихъ до „выборчого комитета“ и дальшихъ мужей довѣря. По вѣчу въ Устью рускомъ, въ тоту недѣлю, подаме въ „Лемко“ составъ цѣлого „комитету выборчого“, а теперъ подаме имена выбранныхъ въ Драгашовѣ и Гладышовѣ „мужей довѣря“, жебы народъ знавъ, чіой рады въ селѣ слухати. И такъ:

Ропиця русска: Пероганичъ Андкей, озакъ Петръ.

Маластовъ: Мих. Ротко, Дмитро Шкирпанъ.

Пстружне: Лукачъ Муранкв, Ваньо Цуцура.

Мащина: Петро Качмарчикъ, Семанъ Качмарчикъ.

Вапенне: Димитрій Бубнякъ, Василь Пыжъ.

ему немедленно креститься. И когда онъ выходилъ изъ купели, совершилось чудо: онъ прозрѣлъ душевно и тѣлесно, и въ восторгѣ воскликнулъ:

— Теперъ я увидѣлъ Бога Истиннаго!

Это было, какъ полагають, 8. апрѣля 988 г. Пораженные чудомъ, крестились и русскіе бояре. Св. Владиміръ наречень къ крещенію Василиемъ.

Вернувшись въ Кіевъ, св. Владиміръ спѣшилъ истребить идоловъ; онъ рубилъ, жегъ (паливъ) и топилъ ихъ. Главнаго изъ нихъ, Перуна, влачили за хвостъ лошади (коня), и потомъ сбросили (шмарили) въ Днѣпръ. Народъ кричалъ ему: „выдубай боже“ — т. е. выплывай, — и стоящій теперъ на этомъ мѣстѣ монастырь зовется **Выдубицкій**.

На другой день Владиміръ велѣлъ всему народу собраться на берегъ Днѣпра. Покорно, вѣруя, что князь избралъ лучшую вѣру, шель народъ. Вотъ, явился Владиміръ со священствомъ, и все множество народное вступило въ рѣку, взрослые по грудь, отцы и матери съ младенцами на рукахъ. Священники на берегу читали молитвы. Когда крещеніе кончилось, Владиміръ въ восторгѣ души, поднявъ взоры къ небу, громко молился: „Творецъ земли и неба! благослови сихъ новыхъ чадъ Твоихъ; дай имъ познать Тебя, Бога истиннаго; утверди въ нихъ

Роздѣлье: Иванъ Тылявскій, Иванъ Ванца.

Бодакы: Валевскій Осифъ.

Прегонина: Шкирпанъ Асафатъ, Новакъ Петръ.

Бортне: Осифъ Ожинскій, Василь Горбаль.

Боднарка: Василь Ющакъ.

Гладышевъ: Гавріиль Федорко, Осифъ Михалыакъ.

Баниця: Стефанъ Кець, Дмитро Налисникъ.

Ясьонка: Юрко Шведа,

А. Пелешъ.

Крива: Иванъ Урда, Феодоръ Быбель.

Чорне: Петръ Прислопскій, Петръ Гиба.

Липна: Адамъ Пелешъ, Иванъ Пелешъ.

Незнаева: Фецьо Хомикъ, Иванъ Грацонъ.

Долге: Михаилъ Васенко, Феодоръ Сабатовичъ.

Радоцина: Стефанъ Кобанъ, Андрей Решетаръ.

Ждыня: Феодоръ Вариха, Николай Спякъ.

Конечна: Осифъ Шевчикъ, Феодоръ Млинарикъ.

Лугъ: Игнатій Цюрикъ, Феодоръ Бобикъ.

Смерековецъ: Стефанъ и Андрей Лукачинъ.

Регетѣвъ выж.: Иванъ Газда, Михаилъ Морохъ.

Регетѣвъ ниж.: Спиридонъ Пидлипчакъ.

Шквиртне: Ив. Гибей, Ив. Тима.

Вѣрхня: Семанъ Пелехачъ.

Тыхъ люди въ селѣ мають слухати, а тоты мужи довѣря мають стеречи, штобы были выбраны на выборчѣвъ люди честны и неустрашены!

вѣру правую. Будь мнѣ помощію въ искушеніяхъ зла, да восхвалю достойно святое имя Твое!“

Лѣтописецъ говоритъ: „Въ сей великій день земля и небо ликовали“.

Какъ дорогъ русской душѣ Днѣпръ, въ водахъ котораго возродилась Россія!

Высоко передо мною
Старый Кіевъ надъ Днѣпромъ;
Днѣпръ сверкаетъ подъ горою
Переливнымъ серебромъ.

Слава, Кіевъ многорѣчрый,
Русской славы Колыбель!
Слава, Днѣпръ нашъ быстротечный,
Руси чистая купель!

Слава, Днѣпръ, судья волны!
Слава, Кіевъ, чудный градъ!
Мракъ пещеръ твоихъ бесмолвный
Краше царственныхъ палатъ.

Знаемъ мы: въ вѣка былые,
Въ древною ночь и мракъ глубокъ,
Надъ тобой блеснулъ Россіи
Солнца вѣчнаго востокъ.

Крестивъ кіевлянъ, св. Владиміръ занялся укрѣпленіемъ вѣры. Онъ воздвигалъ въ Кіевѣ храмы на мѣстѣ прежнихъ идоловъ и выстроилъ прекрасную церковь, гдѣ стоялъ Перунъ, названную Десятиною, такъ какъ на содержаніе ея опредѣлена была десятая часть княжихъ доходовъ. Въ Кіевѣ открыты были



въ Букшпана и С-на
въ Нововъ Санчѣ, ул. Ягайлонска.

НОВОСТИ.

Вѣче выборче! Въ недѣлю, дня 1. н. ст. юня отбудеся выборче вѣче въ Устью рускомъ, въ домѣ Андрея Цѣсляка, о год. 4-той по полудни. Найся зыйдутъ люди съ тыхъ селъ, съ котрыхъ не были на собранію въ Драгашовѣ и Гладышовѣ!

Нова русска газета. Въ Канадѣ выходитъ нова русска газета „Русскій Голосъ“, выдавана Г-омъ Викторомъ Гладикомъ.

Выбухъ пороху. Въ Вѣдню 26. мая о годинѣ 12 въ нocy, повсталъ окрутный выбухъ пороху. Около 100 цетнарѣвъ пороху, въ еднѣй минутѣ зо страшнымъ гукомъ бухло въ гору. Порохъ, якъ пишуть газеты, запаливъ ся самъ. Сусѣдны дома ся позапаливали, але пожаръ удало ся погасити и то на вельке щестья, бо недалеко бивъ магазанъ гранатѣвъ и могла быти незмѣрна катастрофа, якъ бы такъ огонь ся тамъ досталъ. Але Богу дякувати пожаръ потушено а наветь съ люди никто не пострадавъ, бо жовнѣръ, што тримавъ ваху, акурать якъ лемъ почувъ смрадъ, одразъ зробивъ „нѣдѣрь“ и ничъ ся му не стало.

училища, гдѣ обучали книгамъ Божественнымъ, переведеннымъ на славянскій языкъ просвѣтителами славянъ, свв. Кирилломъ и Методіемъ. Св. Владиміръ послалъ проповѣдниковъ въ Новгородъ, Ростовъ, гдѣ народъ былъ тоже крещень; посылалъ и въ другіе города духовенство со своими сыновьями.

Правъ (успособѣня) св. Владиміра послѣ крещенія совершенно измѣнился. Ведя чистую жизнь, онъ горко скорбѣлъ о прежнихъ грѣхахъ своихъ; сталъ настолько кротокъ (скромный), что духовенство должно было уговаривать его карать разбойниковъ и оборонять свою землю, такъ какъ отъ кротости его умножились злодѣйства, а онъ не рѣшался подымать меча на враговъ. Воюя по необходимости (съ мусу), онъ прилежалъ мѣрамъ мирнымъ, населялъ пустыя мѣста, основывалъ города, призывалъ изъ Греціи художниковъ и былъ отцомъ народа. Созывая бояръ на пиры свои, память о котрыхъ навсегда осталась жива, онъ ставилъ трапезу и для нищихъ, которые имѣли право утолять у него на дворѣ голодь и брать изъ казны деньги (гроши). Дла больныхъ же, котрые не могли дойти до палатъ его, онъ велѣлъ развозить по улицамъ хлѣбы, мясо, рыбу, овощи, медъ и квасъ въ бочкахъ. „Гдѣ недужные?“ — спрашивали посланные князя, и одѣляли ихъ.

Цѣкава исторія. Въ мѣстѣ Огіо, въ Америцѣ, въ закладѣ для слѣпыхъ бывъ еденъ слѣпецъ именовъ Мидлетонъ, котрый живъ съ того, же каждый день ѣздивъ на малой колясцѣ по улицяхъ мѣста и вороживъ людьомъ, тай зато бравъ пѣнязѣ. Рѣвночасно продававъ дробный товаръ, и достъ на томъ зарабатывъ, такъ же за якийси часть зобравъ достъ поважный капиталъ. Отъ колькохъ роковъ, Мидлетонъ тримавъ при собѣ молоде дѣвча, котре ся нимъ старало, услуговало му и ѣздило съ нимъ каждый день до мѣста.

Слѣпецъ привычаився до ней, — полюбивъ ей а наветъ — закохавъ ся въ нѣй.

Але разъ дѣвча не пришло до него рано, на другій день тѣжъ нѣ, на третій зась нѣ...

Мидлетонъ застаравъ ся тымъ. Але коли довѣдавъ ся, же дѣвча нашло собѣ фраѣра и то молодого, попавъ въ роспуку и задрѣсть и постановивъ ся зомстити. Въ той цѣли поѣхавъ до кривныхъ той дѣвчины, бо знавъ, же ей тамъ застане.

И акурать, коли пришовъ тамъ, дѣвча было дома, веселе спѣвало собѣ при роботѣ. Слѣпецъ сѣвъ собѣ коло стола и зачавъ бесѣдувати съ кривнымъ. Але по хвилѣ кривный тотъ вышовъ десикъ на двѣрѣ, а тымчасомъ Мидлетонъ вынявъ нѣжъ за хоявы и бухъ въ само сердце дѣвчату и забивъ ей на смерть.

Розумѣ ся, зяли го до арешту и засудили на смерть! Окрутний страхъ го нашовъ, мегавъ ся, шарпаль якъ варіять, ажъ мусѣли го силомъ посадити на электричне кресло. Плакавъ якъ мала дитина, бо му жаль было гмерати. На остатку пришовъ до него ксендзъ, и потѣшавъ го якъ мѣгъ, але вѣнъ гварить:

Жебымъ видѣвъ, демъ есть, и што зомномъ робятъ, то бымъ ся не такъ

Глубоко принялъ св. Владиміръ въ сердце слова Евангелія: „Блаженны милостивіи, яко ти помилваны будутъ“, и показалъ высочайшую степень милосердія.

Какимъ грѣющимъ мягкимъ свѣтомъ сіяетъ въ это время образъ св. Владиміра, и сколько любви и благодарности звучитъ въ прозвищѣ, данномъ ему народомъ, — „Красное солнышко!“

Св. Владиміръ преставился лѣтъ 60, 15. юла 1015 года, и погребенъ въ мраморномъ гробѣ въ Десятинной церкви, рядомъ съ супругой своею Анной. При нашествіи татаръ гробъ его былъ скрытъ подъ развалинами десятинной церкви и обрѣтенъ мѣ 1635 г. Глава благовѣрнаго князя находится въ Великой церкви Киево-Печерской лавры, а часть главы и кисть руки — въ московскомъ Успенскомъ и Киево-Софійскомъ соборахъ.

Безконечно значеніе святого равноапостольнаго князя Владиміра въ жизни русскаго народа. Онъ сталъ для насъ воистину животворнымъ „Краснымъ Солнышкомъ“, лучами котораго зошло и выращено все то, чѣмъ сильна и славна Русь. Онъ вывелъ ее изъ тьмы язычества, возродилъ къ новому прекрасному быту, поставилъ на тотъ великій ея историческій путь, который ведетъ ее къ великому вя. удѣлу — избранной земли Христовой.

Все, что святить и крѣпитъ Русь,

боявъ, але же ничъ не виджу и длетого ся бою. До остатной хвилѣ боронилъ ся плакавъ, але нагло пустили електрику — и переставъ жыти.

Тѣжъ цѣкаве! Мате знати же — извѣстный старокурсный стопъ Д-ръ Король, котрого чести такъ боронилъ „Русское Слово“ и „Галичанинъ“ — перешовъ до украинско-мазепинской бранжы и наветъ кандыдуе съ украинской руки на посла до сойму въ жолковскомъ окрузѣ! Помацѣнныкы шыткы старокурсны панове пѣдутъ за блаженной памяти Королемъ — што дай Боже — аминь!

Арештуванье цыганской банды. — Русска жандармерія отставила шупасомъ съ Петрограда банду цыганѣвъ до Подволочискъ и выдала ихъ нашымъ жандарямъ. Една цыганка оповѣла, же въ Кимполонгу на Буковинѣ вкрали тоты цыгане одну жидѣвку и вывезли до Россіи.

Кой ся о томъ довѣдали жандаре заарештували трехъ цыганѣвъ и оставили ихъ до Тарнополя, де ся одбуде надъ ними судъ.

Якъ можна дожыты до сто лѣтъ. Еденъ Японецъ такъ радить: кто хоче довго жити, мусить ся тримати такыхъ приказанъ:

1. Жій, о скѣлько можности на двѣрѣ;
2. Идъ скоро спати а рано вставай;
3. Спий найменше 6 годинъ, але не веце якъ 7 и $\frac{1}{2}$ години и то въ темномъ покою, при отвореныхъ выглядахъ; —
4. Не куръ дугану и не пій жадныхъ трункѣвъ;
5. Мясо ѣчь лемъ разъ на день;
6. Кажде рано выкупай ся въ теплой водѣ. Ядвобной одежы не уберай, лемъ зо здрѣбного полотна;
7. Разъ на тыждень отпочывай, значить въ тотъ день ничего не робъ;
8. Якъ есь не женатый, то ся ожень, а якъ есь вдовецъ, то тѣжъ гладай жены.

все, что полно въ ней значенія, все чѣмъ Русь дорога русскимъ, — начало тому положено св. Владиміромъ.

Помимо того, что вѣра въ Бога указала русскимъ людьомъ на земную жизнь какъ на приготовленіе къ будущему раю и тѣмъ принесла свѣтъ и смыслъ земному ихъ существованію, эта же вѣра осмылила и освятила и историческую жизнь народа.

Какъ праведно и чисто живеть человекъ, поставившій своею задачей спасти свою душу, такъ же праведны и чисты стали пути и того народа, котрый стремленьемъ своимъ поставилъ стать достойнымъ имени Христа, еще на землѣ зарабатывать для своей земли имя „Святой“.

И видя эту горячую ревность къ Себѣ, самоотверженное исполненіе закона Своего, Богъ избралъ и благословилъ этотъ народъ и, кромѣ награды къ будущемъ безконечномъ царствѣ, далъ ему и земное величіе и славу, чтобъ чрезъ этотъ народъ исполнять на землѣ свои велѣнія.

На такой путь поставилъ Россію Владиміръ Святой.

Отъ этого значенія просвѣтительной дѣяльности св. Владиміра къ общемъ обратимся къ оцѣнкѣ отдѣльно послѣдствій, какія имѣло православіе для Руси.

Оно сплотило въ одну недѣлимую громаду всѣ русскія племена, жившія



Христось Воскресъ! О чѣмъ-же Вамъ писати: Бо то знате такъ: Комперы и грулѣ южъ взяли, тай звыходили и запрятали мя бабы до окупованя, тай мусить чловекъ цѣлый тыждень голову долину тримати и не годенъ ничъ вымыслити нового, бо жебы мыслити, та треба голову тримати до горы, смотрѣти до неба. Найлѣпше лячи горизначъ на канапѣ, вперти очи до повалы, або и примжурити, та хоцшто вымыслить; выдумать и мудре и глупе и сѣмѣшне и плачливе...

А ту знате, я канапы немамъ, лемъ якъ въ недѣлю подѣ грушкомъ ся пре-

раньше во взаимной розни и враждѣ. Весь русскій народъ, объединенный одною вѣрой, сталъ какъ одинъ человекъ.

Въ жаждѣ внести свѣтъ вѣры единокровнымъ своимъ, погруженнымъ въ идолопоклонство, проповѣдники, большею частью иноки, безстрашно углублялись въ малоизвѣстныя мѣста, населенныя племенами полудикими, и, разоряя идоловъ, говорили о Христѣ и учили народъ.

Потомъ заводились школы, воздвигались храмы, и крѣпче меча единство вѣры связывало разрозненный доселѣ народъ.

А что, какъ не вѣра, поддерживало Русь въ много численныхъ пережитыхъ ею испытаніяхъ? Всѣ свои государственныя бѣды, какъ ни казались онѣ ужасны и неисходны, лучшіе русскіе люди принимали спокойно и покорно, какъ Божью кару за свои грѣхи, и, терпѣливо страдая, никогда не отчаивались въ томъ, что силенъ и помиловать свой народъ и послать ему избавленіе. И эта крѣпкая вѣра освѣщаетъ все пространство нашей исторіи, и была оправдана историческими событіями.

(Дальше буде).



тягну, та ся мѣ здае, жемь въ небѣ! Бо то презь тыждень такъ ся человекъ скривить, згорбитъ, якъ пѣдулокъ, та якъ ляже, то лемъ затрѣшитъ, ажъ чути, же кости идутъ на свое мѣсце. А коли южъ каждая на своимъ мѣсци, та зачинамъ думати.

Але зась клопѣтъ! Панове не мають такого старунку, а думаютъ по цѣлыхъ тыжняхъ, а я мушу въ недѣлю предумати и о женѣ и о дѣтьохъ и о быдлаткахъ и о „украинцяхъ“ и о пацяткахъ и о псѣ и о пану старостѣ, о русскій бѣдѣ, о реформѣ, о выборахъ, о злодѣйствахъ и т. д. Такъ, же мысль за мысль заходитъ, а потѣмъ присядутъ якъ мурянки и трудъ ся одогнати. Але коли не можу собѣ съ нима дати рады, коли лѣзе въ голову и таке, што хочеса плакати и таке, што хочеса сѣмѣяти и таке, што ся хоче плювати, та возму найперше заплачу, потѣмъ ся засѣмѣю, а на кѣнци плюну! Я прибувавъ и такъ, жебы разомъ плакати, сѣмѣяти и плювати, алемъ не мѣгъ злучити разомъ.

Та дежъ не плакати, коли на тебе русскій хлопе шитко папаю отворило и хце тя, съ тима южъ скривленыма отъ роботы костями, зѣсти, а ты Богу духа виненъ, дежъ не сѣмѣяти, коли видишь, же селятця шиткы жебы тя згнести, стерти, а ту рушити тя не можуть! Або дежъ не плювати, коли ти дадутъ на гостинѣ „гарбаты съ масломъ“, або ти вкажутъ „мазепинско-польско-жидѣвску. угоду“ разомъ съ ихъ „реформомъ“.

Коли мѣ въ недѣлю такы мысли презь голову прейдутъ, та такъ, якъ бымъ выпивъ съ лѣтру палюнкы, лемъ ся затачамъ...

Жебы не тота кобыла, на котрой выѣхавъ графъ Шептицкій, та бымъ южъ ани николи не думавъ, але съ томъ ко-

быломъ зась мамъ клопѣтъ, зась мушу мыслити. Бо онъ тамъ повѣвъ, же якъ кобыла не може быти безъ головы, такъ и церковь... Але не повѣвъ, ци голова може быти безъ кобылы?... Бо я ся такъ на кобылахъ не знамъ, якъ грабя, онъ мавъ цѣлый часъ съ кобылами до роботы, покля го не зробили „арцибоскупомъ“...

Ваньо Гунянка.



КОСЫ! Карпатскы КОСЫ съ маркою „Косарь“ съ англійскои стали, серебряно сталева мають тонке якъ папѣръ и легке якъ перо, вѣстрѣ, котре рѣже якъ бритва найтвердшу псянку то естъ горску траву и збѣже. Шо лишь подъ таку косу достанеса, перетинае она за еднимъ замагомъ на стопу. Косы ты дуже поволи съупотребляються и облегчають тяжкій трудъ поли, радуютъ каждого глѣбороба и для того каждый повиненъ косити лишь карпатскими серебряно-сталевыми косами маркою „Косарь“.



Довгота: 60 65 70 75 80 85 90

Кор. сотик. 1-80, 1-90, 2-00, 2-10, 2-20, 2-30, 2-40.

Кто обсталое 10 штукъ кдсъ, достане одинацятку даромъ.

Молоткы по 1 коронѣ. — **Коваделка** або шульки 60 гелерѣвъ, сталева въ цѣну, мачанй, шобы не ржавили а съ **брускомъ** 1 корона. — **Бруски** правдивй чорный по 40 гелерѣвъ. — **Серпы** ковалькы и фабричны по 60 гел. — **Машинка** до клепаня кдсъ 3 коронѣ. **Перстени** до кдсъ по 30 сетикѣвъ. **Бритвы Solingen** найлѣпшй по 2 кор. 60 гел., по 3 кор., 4 кор., 5 кор. и т. д. Для крамницъ съ сего даю 15 процентъ, але якъ обсталоеся наименше сто штукъ. Отже прощу на кажде замовленье прислати 2 короны задатку и замовляти на переказахъ шобы осѣбно не тратити грошей на листи и марки

Съ почтеніемъ

ЮАННЪ СЪДЫКЪ

Струтинъ выж., п. Рожнѣтовъ (Галичина)



Русская Дружина

въ Тыличѣ устроюе дня 8. червня, представленьє

„МУЖИКИ АРИСТОКРАТЫ“, на котре запрашатъ всѣхъ сусѣдныхъ патриѣтовъ. — Початокъ о год. 7. вечеромъ. — Доходъ презначеный на оркестру „Дружины“.

За правленіє
Александръ Андрейко.



РУССКОЕ ЛЕМКОВСКОЕ КРЕДИТНОЕ ОБЩЕСТВО „НАДЕЖДА“

въ Крыницѣ — принимаетъ вклады, отъ которыхъ платитъ 5% съ полугодишноу капитализацію.



ПѢВЦА

цѣвковного испитованного, русскыхъ убѣжденій и неженатого, котрый мѣгбы приженити ся къ тамошней красавицѣ, достъ богатой, глядають крестьяне зо Злоцкого, п. Мушина.

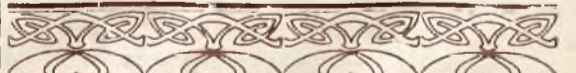
Писати на имя:
АНДРЕЯ ЯЦЕНИКА.



Друкарня

ЗИГМУНТА ТУРОВИЧА
ВЪ ГОРЛИЦЯХЪ

выконуе друкы звычайны, оздобны и кольоровы; кнжкы науковы, шкѣльны, молитвенники, поези, брошуры, одозвы, изданія народны, календаре, рѣчники, меморанда, книжки купецкы звычайны, и до копіюванія, наголовкы листовы, копѣрты, цѣнники, каталогы, рейестра, прсспекты, квитариуши, табулы, уклады цифровы, запрошенія весѣльны, программы, визиткы, карткы; листы жалобны, адресы, пожеланія, карты кореспонденційны, афиши, всѣлякы друкы для урядѣвъ громадскыхъ, парохіальныхъ и шкѣль и др., по цѣнахъ барзъ приступныхъ, скоро и гардѣ. друкомъ чорнымъ або кольоровымъ.



КОСЫ

Кто хоче добры карпатскы косы, что до нашихъ острыхъ травъ дуже здатны, то най закаже уже теперь. Цѣна косы ведля долготы, каждый цметерь два гелеры.

A. Turkinyák, Laborczö — Ungarn.



СВѢЙ ДО СВОГО!

Русске Торгово-кредитне Общество

„НИВА“

об-во зарегистр. съ огран. порукомъ.

Рѣкъ основаня 1911. Ручательны фонды 200.000 К.

Выдае пожичкы, скрипта и векслѣ на 7½ або 8%.

Принимать пинязѣ ужъ отъ 1 Кор. на книжечкы и платитъ 5% а по осѣбной умовѣ и 6%.

Русске Торгово-кредитне О-во „Нива“ въ Лѣску

поручать зо своего магазину:

Свѣтло церковне и столове по цѣнахъ ниже фабричныхъ, для крамницъ и брацтвѣ церковныхъ опустъ.

Мыло, кадило королевске, Вина богослужебны, самородне отъ 80 гел. до 1-28 за литръ, франко Лѣско, въ бочкахъ около 25, 50, 100 литрѣвъ.

Обувья, парасолѣ и инши товары галянтерійны по незвычайно приступныхъ цѣнахъ. Для русскыхъ Дружинъ шапки по 1-20.

Штучны навозы, суперфосфаты, томасина, кайнитъ и др., высылка просто зъ фабрикъ або зъ нашего магазину.

Вшитко, што входитъ въ банковый и торговый крухъ переводитса оборотномъ почтомъ.

ДИРЕКЦІЯ.

КУСЬ СЪ ПОЛИТИКЫ.

За границомъ.

Незгода меже Сербіомъ, Греціомъ а Болгаріомъ зъ дня на день росне. Зновъ можуть Балканы залятися кровьомъ.

Въ Берлинѣ по поводу весѣля доньки нѣмецкого цисаря Вильгельма, съѣхалися моцаре міря, именно: Русскій царь Николай, Король англійскій Георгій. Отбывають полѣтичны нарады съ нѣмецкымъ цисаремъ, што робити дальше.

Въ Франціи отбываються штрайки и демонстраціи противъ трохъ-лѣтней вѣйсковой службы. Якъ вѣдомо, нѣмцѣ побольшають и удосконаляютъ свою армію и то въ першой мѣрѣ противъ Франціи. Француске правительство мусить тѣжъ якоси боронитися, та хце и свою армію побольшити и удосконалити. Коли внесено проектъ той ustawy, бѣльша часть француского народа была за тымъ, бо ся му розходить о силу своей отчины, але друга часть не хце до того допустити. Съ того powodu можлива во Франціи революція.

Въ Монархіи. Нашъ парламентъ радить дальше. Славянскы послы выступили противъ нѣмецко-мадярской политики въ монархіи, где половина гражданъ находится въ нѣмецко-мадярскій неволѣ. І вѣдомо, же въ нашей монархіи рядять мѣмцѣ и мадяре, (кусь власти дали полякамъ, але лемъ въ Галичинѣ, за што имъ полякы служатъ), а славянскы народы упослѣджены, не допущены до радъ, ани до рядѣвъ. Славянскы послы въ парла-

ментѣ требуютъ, штобы наша монархія не вела политику нѣмецку, але славянску.

Въ краю.

Якъ вѣдомо, часть поляковъ заключила згду зо жидами и мазепинцями. Противъ того выдали польскы бискупы „List pasterski“, што выкликало окрутній рухъ въ польскихъ окопахъ.

Мазепинскы бискупы мають выдати зась другій „лист“, противъ „листу“ польскихъ бискупѣвъ! Йой га! Што то буде, якъ бискупы ся до себе вознуть!

Польско-жидѣвско-мазепинска згода!

Польско-жидѣвско-мазепинска згода на сгубу русского народа выходитъ на явъ. И такъ: украинцѣ-мазепинцѣ поотступували полякамъ и жидамъ русскы округы тамъ, де украинскій посоль не може выйти, лемъ русскій. Тамъ полякы ставляютъ своихъ кандыдатѣвъ, а украинцѣ ихъ мають поперати. Тамъ зась, де кандыдують украинцѣ, поперають ихъ полакы и жида.

Жертвы на „Лемковскій Народный Фондъ“

собраны Г-номъ Теод. Гузѣльомъ въ Америцѣ.

(Дальше).

Жертвовали въ центахъ:

| | |
|----------------|--------|
| Яковъ Смеренъ | цт. 10 |
| Осифъ Рынявецъ | „ 25 |

| | |
|------------------------|------|
| Иванъ Барновичъ | „ 25 |
| Діонисій Шмайда | „ 50 |
| Симеонъ Адамовичъ | „ 50 |
| Иванъ Петришинъ | „ 50 |
| Симеонъ Андрей Васѣчко | „ 50 |
| Марія Козяръ | „ 50 |
| Андрей Павлякъ | „ 50 |
| Амросій Дурникъ | „ 50 |
| Василь Павлякъ | „ 50 |
| Григорій Турчикъ | „ 25 |
| Теодосій Перѣгъ | „ 50 |
| Андрей Демчукъ | „ 50 |
| Михаилъ Семаненко | „ 25 |
| Илія Смерекъ | „ 25 |
| Иванъ Лабошъ | „ 25 |
| Сидоръ Смерекъ | „ 50 |
| Іосифъ Бака | „ 25 |
| Иванъ Саричъ | „ 25 |
| Петро Дичко | „ 50 |
| Юлія Констанкевичъ | „ 25 |
| Петро Дошна | „ 25 |
| Иванъ Полубнякъ | „ 25 |
| Димитрій Дронъ | „ 50 |
| Никифоръ Коця | „ 25 |
| Осипъ Дудичъ | „ 25 |
| Таддей Собошъ | „ 25 |
| Дмитрій Фрицкій | „ 25 |
| Иванъ Экитинскій | „ 50 |
| Петро Тарасъ | „ 50 |
| Катерина Русинко | „ 25 |
| Елена Ксеничъ | „ 25 |
| Анастасій Арданъ | „ 25 |
| Кристина Грабанъ | „ 25 |
| Марія Русиникъ | „ 25 |
| Марія Ельчакъ | „ 25 |
| Петро Тихоничъ | „ 50 |
| Михаилъ Ильчакъ | „ 25 |
| Юстина Варянка | „ 50 |
| Текля Варянка | „ 50 |

Съ попереднима разомъ 140 дол. цт. 11

(Г-нь Гузѣль приславъ намъ тотъ списъ жертвователей на „Лемковскій Народный Фондъ“, но мы отъ него не дѣстали ни „цента“ тому“, бо всѣ гроши розышлися ему на дорогу изъ Америки. Кромѣ того мы дали Г-ну Гузѣлю 500 К. на дорогу до Америки).

СМѢШНЕ.

Медже злодѣями.

— Кѣлько ты коштуе тотъ сурдутъ?
 — Тыждень гарешту. А тебе тотъ скѣрнѣ?
 — О, мои дорожши! Два тыжнѣ съ постомъ...

„Въ украинской школѣ“.

Учитель: Чимъ рѣжнися чоловікъ отъ звѣрять?
 Ученикъ: Хвостомъ, прошу паца!
 Учитель: Сѣдай дитинко, добре...

РАДА...

— Знае куме, не знамъ што робити зо своимъ хлопчискомъ? До ничего не суцій, ни до работы, ни до книжки, лемъ кебы каминь до рукъ дохопивъ, та розбѣ голову, што найде то бере, правду не позѣсть, йой га! Порадте куме, што мамъ с. нимъ зробити.
 — Напиште до „Ширшого комітету“, та гѣ зробить „кандыдатомъ“...

СЛАВІЯ

БАНКЪ ВЗАИМНЫХЪ ОБЕЗПЕЧЕНІЙ ВЪ ПРАЗЪ
 Головне заступниц. для Галичины и Буковина
 во Львовѣ, Коперника 30 І. п. Тел. 1333.

а) обезпеченія житьовы, а именно обезпеченье капитала на випадокъ дсжитья або смерти, обезпеченье вѣна для дѣти, обезпеченье рентъ пожизненныхъ и то або за одноразомъ вкладкомъ, або за рѣчными вкладками и т. д. Потрѣбны тарифы сп примѣрами на жаданье высыламе бесплатно;

б) обезпеченія огневы, вѣдъ шкѣдъ причиненныхъ пожаромъ, громовымъ ударомъ взрывомъ и т. д. До обезпеченія принимаются будынкы, движимости, живой инвентарь, збѣже въ стодолахъ, стыртахъ, оборяхъ, шпѣхлѣрахъ и пр.;

в) обезпеченія шибъ шклянныхъ и зеркальных, передъ розбитьемъ, або ушкодженнямъ;

г) Обезпеченія противъ крадежи съ вломомъ, въ закрытыхъ помѣщеняхъ або хранилищахъ. Тото отдѣленье важне для церквей, кассъ пожичковыхъ, конторъ, библиотекъ, музеевъ, торговель и частныхъ осѣбъ, занятыхъ по бѣльшой части поза домомъ, нараженныхъ наибѣльше на грабежи.

Ликеидаци исполняются безстлагательно при участии мужѣвъ довѣрія и знатокѣвъ съ всею точностию и совѣстностию.

Въ мѣстцахъ, де иши нѣтъ заступництвъ банка „СЛАВІЯ“, удѣляея такимъ особамъ грамотнымъ, трудолюбивымъ и совѣстнымъ за рекомендаціомъ Общества им. Мих. Качковскаго во Львовѣ.

Вшиткыхъ информаций штося тычитъ обезпеченій, якъ тѣжъ формулярѣвъ до выполнения, удѣляе безотлагательно и бесплатно Головне Заступництво банка „СЛАВІЯ“ во Львовѣ, шиткы заступництва по провинціи, якъ тѣжъ „Страховое отдѣленіе“ при Обществѣ им. Мих. Качковскаго во Львовѣ, ул. Валовая 14. І. п.

Резервны фонды банка „Славія“ выносятъ выше 53,000.000.

| | |
|---|---------------|
| Банкъ „Славія“ выплатилъ за цѣлый часть своего существованья за шкѣды и платны капиталы | К 115,390.603 |
| Фонды банка осягнули | К 53,758.285 |
| Маетокъ банка составлятъ | К 52,694.649 |
| Въ 1910 р. вплачено премій и вкладокъ | К 11,956.663 |
| Громадамъ и сторожамъ огневымъ удѣлено запомогъ | К 248.933 |

Фондъ емеритальный заступникѣвъ банка „СЛАВІЯ“ выноситъ 793.180 коронъ.

Надѣли сой мазепинцѣ козацку одѣжду,
Тай лемковску съ крикомъ-гукомъ преступилимѣжду.
Хтѣли вѣру „иначыти“ русскость закопати
Нашу святость одобрати а свою намѣ дати



Лемъ-же лемкы ся збачыли, бо тварь не козацка,
Але „пика“ Русь-зрадника „льокайско-нѣмецка“
А съ такыма русскы лемкы някусь не шпасують...
Неборакы „мазепинцѣ“ съ йойкомъ отлѣтують...

САТИРА, ГУМОРЪ, ЗАБАВА.

Што пишутъ газеты?

„Голосъ Народа“ пише, што „Прикарпатская Русь“ доносить:

„6 н. ст. мая говоривъ проповѣдь въ церкви св. Юря самъ митрополитъ гр. Шептицкій. Въ часѣ проповѣди онъ старався вмовити присутнымъ, що церковь то онъ, що безъ него не може бути церкви, а що въ тотъ день було въ церкви много крестьянъ съ доокрестныхъ селъ, гр. Шептицкій, чтобы лучше перекопати присутныхъ о вѣрности своихъ словъ, уживъ такого порѣвнанья. Якъ — говорить графъ — не тѣлько чоловікъ, но всякая худобина мае голову, такъ и наша церковь тоже мае голову. Возьмемъ на примѣръ кобылу. Каждый изъ васъ знае, що кобыла мае голову, а если ей отрубати, то тогда кобыла не була бы кобылою.

Такъ само говорить митрополитъ — и съ церквою. Церковь мае голову, котрая нею рядить. Та голова, то я. Если бы кто отнявъ церквѣ глову (значить гр. Шептицкого), въ такомъ случаю церковь не була бы церквою. О томъ оповѣдали съ недогованіемъ крестьяне и дивовалися, якъ митрополитъ мѣгъ ужити такого дикого порѣвнанья.

Розваживши повысшее простымъ хлопскимъ розумомъ дѣйдемъ до слѣдующаго. Головою нашей церкви есть, якъ всѣ о томъ знаемъ, Святѣйшій Отецъ Папа римскій, хвостомъ церкви пбсля порѣвнанья графа Шептицкого бувъ бы онъ самъ. Вся бѣда однако въ томъ, що въ Римѣ суть „шаржи“ бѣльшии отъ него, т. е. кардиналы. Выходить на то, що кардиналы були бы властиво хвостами, а гр. Шептицкій хита... выбачьте... пѣдъхвостемъ.

А шо, чи не рація?”

А нашъ „Косьцьо“ чѣмъ буде?! Мы своему кривды тѣжъ не позволимѣ робити!

„Kuryer codzienny“ доносить, же редакторъ „Nowin“ варякъ, а „Nowiny“ же редакторъ „Kuryera“ варякъ. Што съ того выходитъ? Же оба захворѣли на ту саму хоробу, што редакторъ „Руслана“ и „Галичанина“.

„Русске Слово“: Передовиця: „Давайте пренумерату“! II. стат. „Рагуйте Русске Слово“! III. стат. „Списъ довжниковъ“.

Недармо редакторъ змѣнивъ „Русске Слово“ съ газеты политической на „экономичну“.

„Прик. Русь“ въ „Путевыхъ очеркахъ“ печатаеть:

Къ тому меня послали въ Америку не какъ представителя Галицкой Руси, а только ея части Лемковщины. Слѣдовательно такой сепаратизмъ вредилъ дѣлу. Не буду здѣсь упоминать, кто такъ глупо выработалъ планъ моей поѣздки, съ чѣмъ я не былъ согласенъ (!) въ самомъ началѣ,

но по настоянію нѣкоторыхъ „сепаратистовъ“ лемковщины я поѣхалъ въ Америку рисковать столь важнымъ дѣломъ.

Какъ только я приѣхалъ въ Америку, я встрѣтилъ знакомого русск. капитана въ отставку, родомъ Болгарина г-на Петрова, онъ сейчасъ же сдѣлалъ мнѣ замѣчаніе, зачѣмъ я не собираю жертвъ на цѣлюю Галицію, а только на Лемковщину, которой онъ даже на знаетъ, естли тамъ русскіе люди. Такую роботу онъ назвалъ грубымъ сепаратизмомъ и совѣтовалъ даже не собирать жртвъ на такую бесполезную цѣль. Такъ высказывались и многіе мои знакомые, хотя кое-что жертвовали. Были даже такіе, что скорѣе хотѣли дать мнѣ самому денегъ за мой трудъ, что я приѣхалъ въ Америку, только бы не на фондъ какой то частицы Галиции. Изъ такихъ только отъ одного я принялъ пять долларовъ и то по почтѣ. Отъ упомянутыхъ замѣчаній мнѣ приходилось краснѣть (!), такъ какъ я крайне ненавижу всякій сепаратизмъ и неясность въ народномъ дѣлѣ.“

Мы не видѣли и не вѣримъ, чтобы г-нъ Гузѣль когда-нибудь „краснѣлъ“ (червенился), но видѣли, что 1000 н-рѣ „Прик. Руси“ „покраснѣлъ“. Почемужъ 1061 не покраснѣлъ?...

ДИВНЫ ДИВА.

Знаете люде, што то буде?
Конецъ свѣта, або што!
Бо ся „спырсли“ Шавничане!...
Съмѣхъ ма пучить... го, го, го!
Памятамъ я „время сно“,
Што кричали: „Косьцьо вьо“!
Теперь пошли до Премышля,
Кусъ поѣли, кусъ попили,
Запрягъ „Косьцьо“ ихъ до дышля...
На „вкрайня“ ся сгодили,
Ганьбы встыду и публикы
Своимъ дѣтьомъ наробили...
Были „тверды зо Шавника“,
Теперь змякли: „зі Сьцявника“...

Въ Астрибику засъ открыта
„Україна и просвѣта“!
Пытаетеся чія вина?
Та Вамъ повю, добры люде:
Они сами и „Мушина“!!!
Што то буде, што то буде!

ОТРѢЗАВСЯ.

Еденъ украинскій кандыдатъ на посла промавявъ на вѣчу. Хлопи порозтвєрвали гамбы тай слухають. Кандыдатъ хтѣвъ ихъ завстыдати, тай повѣдаты:

— Поотвєралисте на ня гамбы, якъ бы сте мя хтѣли зѣсти.

— Е, прошу пана, мы телятины не ѣдаме!

ВЪ ДОКТОРЯ.

Докторъ: Того лѣкарства будешъ заживавъ рано и гвечерь по лыжечцѣ...
А жесь бѣдный, та даю ти лѣкарство задармо.

Хлопъ: Та южъ прошу пана, най будуть ласказы дати и лыжечку.

ДОБРЫЙ СЛУГА.

Слуга: Приймїте мя газдо на службу.

Газда: А де жесь дотля служивъ?

Слуга: Бай на другымъ селѣ, въ газды.

Газда: А добрѣ ти было?

Слуга: Та на обѣдъ емъ поѣвъ!

Газда: А на вечерю?

Слуга: На вечерю южъ мя не было.



Л. „retour“. — Кормить врага „своего“ народа „не думаю“.

Можно знать, кто это будетъ „Вашъ народъ“? Да, дѣйствительно Вы не изволите „думать“...

Св. Д. Х. И. Какъ хорошо разсуждать, лежа! „Мертвыя души“ читали? „Кифа Мокіевичъ“ разсуждаетъ: „Ну, а если бы слонъ родился въ яйцѣ, вѣдь скорлупа, чай, сильно бы толста была, — пушкой не прошибешъ; нужно какое — нибудь новое огнестрѣльное орудіе выдумать“.

Насъ не жалѣйте, лучше „пишите книги“...

Пацанови.

Не „балыномъ“ але возомъ!

Не вершами, але прозомъ!

Вашъ вершикъ планный, грубый, неотесанный! Ци и Вы такы?